

# El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion é Imprenta,  
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 34, PLANTA BAJA  
Teléfono número 39

SE PUBLICA todos los días excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripción en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.  
NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.  
La no devolución del periódico indica que continúa la suscripción.

Pamplona 2 de Diciembre de 1893.

## CONDUCTA EXTRAÑA

A nosotros, como á otros muchos, nos llamó la atención la noticia de haberse descubierto en Tánger un contrabando de armas destinadas á los moros. Y esa noticia nos causó la impresión que acabamos de expresar, no precisamente porque nos parezca raro y nunca visto que los marroquíes reciban armas y pertrechos de guerra, á lo cual nos tienen ya muy acostumbrados; lo que nos puso en cuidado é hizo sospechar algo más significativo, fué la forma en que se refería la noticia por las hipótesis á que daban lugar ciertas reticencias que se notaban á primera vista.

Hoy conocemos por *El Liberal* los detalles de lo ocurrido y estamos por lo tanto en condiciones de apreciar en su justo valor la conducta seguida por el representante de Portugal en Tánger respecto á la cuestión á que venimos refiriéndonos. Y á fé que, de ser completamente exacta la versión publicada por el citado colega madrileño, lugar hay de preocuparse y ocasión de sentir recelos ante los actos extraños del agente consular portugués.

Es tan rudimentaria, tan elemental, la necesidad en que se encuentran las potencias amigas de permanecer fieles al imperioso deber de la lealtad en sus relaciones directas é indirectas con los países amigos; robustecese hasta tal punto esa necesidad cuando un conflicto pendiente de resolución modifica las condiciones de vida y relaciones de esa nación amiga; son tan conocidas, manifiestas é indiscutibles las consecuencias de cualquier acto poco conforme con la exquisita corrección precisa en tales casos, que desde luego hay fundados motivos para suponer lo que tal vez no exista, y para desconfiar de la amistad y de las protestas de un Estado cuyos representantes se prestan á ciertos manejos que los convierten en verdaderos encubridores de faltas internacionales gravísimas, sin demostrar con actos claros y enérgicos el deseo de conservar las amistosas relaciones que el tal Estado sostiene con respecto á España.

En el caso á que nos referimos no cabe alegar ignorancia del verdadero sentido y alcance de ciertas cosas; no caben disculpas fundadas en la buena fé del agente consular de Portugal, aunque afirme haber sido engañado por los directamente interesados en el contrabando citado. El abandono de esa caja cuyo dueño parece haberse evaporado y el hecho conocido de figurar el contenido de la misma (12 carabinas Winchester) con el mismo nombre de las personas á cuyo cargo venían dirigidas las demás cajas, juntamente con el empeño rarísimo de no descubrir ni mostrar el contenido de estas, podrá ser defendido gracias á los ardides diplomáticos y sutilezas internacionales, pero á nadie convencerá, ni hay motivos para que haga nacer ese convencimiento.

La representación de un agente consular (en Marruecos sobre todo) obliga á la potencia representada, y esta debe hacer las oportunas declaraciones res-

pecto á la conducta de su representante.

¿Obró en forma correcta ese cónsul? ¿Hace suyas el Gobierno portugués las gestiones realizadas por su representante? ¿Reconoce que hay, cuando menos, *incorrección* notoria en lo practicado por ese funcionario?

Si las cosas han ocurrido como se dice, seguros estamos de que nuestro Gobierno sabrá obtener cumplida contestación á esas preguntas.

## Acercas de la tregua

Véase la opinión dominante de los periódicos más sensatos respecto al importantísimo asunto que ha motivado nuestros artículos de los días pasados, y hoy llena los editoriales de muchos diarios madrileños.

*El Imparcial* ha publicado un artículo encaminado á poner en parangón la conducta patriótica y levantada de todos los partidos cuando se inició la guerra de 1860, y la que ahora mantienen los conservadores y algunos otros.

Merecen ser recordadas las siguientes declaraciones hechas en aquella ocasión memorable por elementos tan conspicuos, prestigiosos y conocidos como los señores Olózaga, Calvo Asensio y Gonzalez Bravo.

Hélas aquí:

«Celebraba el Congreso de los diputados una sesión solemne el día 22 de Octubre de 1859. En ella iba á tratar de la declaración de guerra al imperio de Marruecos.

Don Leopoldo O'Donnell, presidente del Consejo de ministros, dió á la representación nacional, entre aplausos generales, cuenta de que el gobierno había creído que era llegado el caso de apelar á las armas para obtener satisfacción de los agravios hechos al honor de España é impedir la repetición de los mismos. Todos los partidos que tenían representantes en la Cámara expresaron con elocuencia sus sentimientos.

Una proposición había sido presentada por los diputados de la mayoría. En ella se

ofrecía al gobierno el firme y decidido apoyo del Congreso para defender la dignidad española y los altos intereses de la nación. Apoyóla con sóbria frase don Adelardo López de Ayala, manifestando la esperanza halagüeña de que todos los diputados la votarían.

Levantóse de seguida á hablar don Pedro Calvo Asensio, no para llevar la voz de la minoría progresista, pues esa tarea estaba encomendada á Olózaga, sino como representante del periodismo. Para ello había sido autorizado por los principales redactores de la prensa de Madrid y de provincias.

«Honroso es, señores—dijo,—levantarse de estos bancos desde donde se combate ruda pero desapasionadamente al Gobierno por las doctrinas que plantea, oponiéndole doctrinas y principios contrarios á los suyos; honroso es, repito, levantarse para decir que desde estos bancos, en la cuestión presente, no saldrán mas que plácemes y felicitaciones para el Gobierno que tiene en sus manos la honra de la nación española; pero doblemente honroso es hacer esta manifestación en nombre de la prensa, órgano y eco legítimo de todas las opiniones, de todos los sentimientos de todas las aspiraciones del país. En nombre, pues, de ese país legítimamente representado en toda la prensa peninsular, elevo mi débil voz para ofrecer sin reserva alguna al gobierno el apoyo de todos los españoles.»

Después del ardiente é incansable defensor del progresismo, habló don Luis Gonzalez Bravo en nombre de la minoría moderada, y no obstante haber hecho notar con habilidad suma que una campaña victoriosa vendría á ser el más seguro medio de existencia para una situación política tan combatida por él, se expresó de este modo:

«Yo declaro que aun cuando una victoria sirviera para alejar del poder las ideas y opiniones que profeso, aun cuando esto afirmara al actual gabinete en la posición política que hoy tiene, yo vería con la mayor satisfacción al señor presidente del Consejo de ministros, general habil, volver victorioso de las costas de Africa. ¿Qué me importa á mí estar años y años combatiendo desde aquí las opiniones y los actos del actual gabinete? ¿Qué me importa á mí que los hombres que profesan mis opiniones estén alejados de las dulzuras del poder? Todo eso no importa nada; lo que importa es que triunfe España, que triunfe nuestra bandera; lo que importa es que se salven la

dignidad y los grandes intereses de la nación; lo demás es nada.»

Por último, don Salustiano Olózaga, decía con su peculiar elocuencia:

«Hoy no es día de discursos ni casi de discurrir; hoy es día de sentir el entusiasmo del pueblo español, hoy es día de sentir la alegría que causa el vernos á todos unidos, y estos sentimientos elevan el alma á tal altura, que desde ella no podemos percibir las hondas divisiones que han existido y volverán á existir entre nosotros; es día de sentir el placer inmenso de que seamos españoles y nada más que españoles. Día vendrá en que discutamos y pidamos cuentas al Gobierno; hoy es día de darle todo nuestro apoyo; es día de pensar sobre todo en cuantos sacrificios sean indispensables por la honra de nuestra nación. Es día de que digamos nosotros; adversarios políticos del señor presidente del Consejo de ministros, que ni sus mayores amigos particulares, ni políticos, ni de familia, ni nadie le verá con más placer que nosotros llevar la honra de España al Africa y volver triunfante de allí.»

Una votación unánime del Congreso fué el digno remate de estos discursos.

¡Así procedían los políticos de entonces!

Hablando este artículo, dice *El Resumen*, entre otras cosas:

«Las Cortes están hoy cerradas. No ha podido la mayoría parlamentaria presentar una proposición en ese sentido; pero un periódico no amigo del gobierno, ciertamente, ha sustituido aquella proposición parlamentaria con un artículo patriótico, y allá salen desde las redacciones de los periódicos que defienden las ideas extremas, los políticos de ahora, para decir al gobierno que ellos no están dispuestos á dar paz á la oposición sistemática y que no se avienen, sin duda porque se consideran más políticos que Olózaga y Gonzalez Bravo y mejores periodistas que Calvo Asensio, á que el general Martinez Campos lleve á Africa la alegría de que hoy no hay más política en España que pedir para él laureles y para la bandera de la patria éxitos gloriosos y para los soldados de la nación victorias decisivas.

¡Qué contraste entre aquellos políticos y estos de ahora!

Buenos están *La Epoca* y *La Justicia* para haber confiado hoy á otro Calvo Asensio el encargo de hablar en su nombre des-

—24—

bro que oculta, y si os aterran aquellas tinieblas, asomaos á los balcones de mis ojos y recrearos con las vistas que éstos tienen á la calle de la Amargura; y si os aturde el silencio sepulcral ó el confuso tropel de voces tristes que indistintamente allí reinan, aplicad la oreja al tímpano de mi oído, donde sin cesar oireis ecos claros de cantos fúnebres y gritos desgarradores que manda á aquella central el mundo.

¿Qué más? ¿Deseais contagiarnos con la parte más asquerosa? Pues venid, venid, dadme un abrazo y pronto el hedor de mis pobreza y el hálito de mi miseria os atolondrarán. ¡Cómo! ¿Os reis de mí? Vestigios horripilantes, sombras arlequinescas, ¡yo os maldigo! ¿Os reis de mí? Pues también yo, fantasmas cobardes, ¡yo os maldigo! ¿Os reis de mí? Seres asquerosos, visiones infernales, ¡os maldigo, os maldigo mil y un millón de veces! ¿Qué, os reis de mí? Maldición, maldición para todos juntos. Si vinierais á pulverizar mis entrañas, ó á machacar mi cerebro, yo os diría ¡adelante! Pero venís á burlaros de la pobreza y de la desdicha y os grito ¡atrás, atrás seres malditos! ¡Ah! ¿os vais á la calle? ¿Que yo os temo? Si sois demonios con la señal de la cruz os ahuyento; y si sois seres vivos, es este amuleto tiene la virtud de sacar las tripas á los aparecidos ¡Atrás! ¡atrás!

Y Manolo abrió una cartera, sacó de ella una navaja de afeitar con intención de sepultarla en aquellos duendes, que no eran más que hijos de su calen-

—21—

bía abandonado el lecho donde estaba postrado, para visitar aquellos solitarios lugares.

En la actitud descrita permaneció clavado Manolo por bastante tiempo. Por fin, un trueno prolongado retumbó en la bóveda celeste, gruesas gotas de agua principiaron á salpicar el suelo, y á la siniestra claridad de los relámpagos podía verse que Manolo erguía la cabeza, estendía los brazos, examinaba escrupulosamente la estancia y todo acongojado decía: «Sí, no hay duda, aquí mismo el eco de su voz repercutía en las paredes; aquí mismo estaba el fanal que cobijaba su belleza; aquí su mente ideaba aquellos dulces pensamientos que mi imaginación sobreaba con deleite singular; y no hay duda, el nido ha quedado, pero el tierno pajarillo que lo ocupaba voló para no venir más. ¡Gran Dios! Y este vacío asfixiante que me rodea, y esa mano de hierro que me está ahora apretando las entrañas, ¿qué engendro los ha parido y qué demonio los ha colocado aquí, donde antes solo se respiraban aromáticas esencias? ¡Gran Dios! ¿Qué frío es este que me hiela hasta el alma precisamente aquí donde antes se disfrutaba de una temperatura tan benigna? ¡Oh Dios qué grande ventura! ¿Dónde están esos átomos de aire que tuvieron por regala morada el pecho de Manolo? ¿Dónde esas moléculas de cuerpos por ella magnetizados? ¿Dónde las huellas de sus pisadas? ¿Dónde el eco de su voz? ¡Dios, Dios mío, qué vacío tan aterrador! ¡Oh, tú, industriosa araña que libre del aseo y la limpieza, tus constantes enemigos, tejes

de los bancos del Congreso, si llegase el caso.

*El Día* inspirado en igual criterio noblemente patriótico, se expresa en estos términos:

«Varios de nuestros colegas, recogiendo el pensamiento iniciado por *El Tiempo*, ya para combatirlo, ya para apoyarlo, ocupan preferentemente en discutir la tregua política en tanto dure la campaña de África, que tan poderosamente reclama hoy las fuerzas todas del país.

Sin entrar en el exámen de los argumentos de nuestros colegas, y si nos viéramos obligados a emitir nuestra opinión propia, nos podríamos limitar a decir que, así como el movimiento se demuestra andando, la imposición de la tregua queda demostrada en el mero hecho de ser éste el único asunto político que hoy se puede utilizar por nuestros compañeros.

Y en semejante tregua no hay abdicaciones de parte de nadie, ni hay ni puede haber intereses de partido; pero cuando la patria se halla comprometida en una empresa que ha costado ya mucha sangre y mucho dinero, que no ha podido evitarse ni se puede abandonar, sería el colmo de la inoportunidad dar de mano a cuanto se refiere a la campaña para discutir doctrinas ó actos de los gobernantes, que podrán ser desacertados, pero que no es éste el momento de combatir.

¿Por qué los adversarios de la tregua no predicaban con el ejemplo, y renunciando á dar noticias de la campaña consagran sus columnas á enaltecer los principios de su comunión política y combatir las doctrinas de la escuela liberal? Porque saben perfectamente que á semejante genialidad seguiría en el acto el disgusto y acaso el enojo de sus lectores, más solicitados por el problema de la patria que por los intereses mezquinos y secundarios de los partidos.

La tregua existe de hecho, y cuanto se discute para defenderla es completamente inútil.

Si hay quien no la acepte siga la conducta que mejor le plazca, que en el pecado llevará la penitencia. En tanto, todos los amantes de la patria, absolutistas y republicanos, conservadores y liberales ó independientes, sigan y seguirán con patriótico ardor la marcha de la campaña, porque en estos momentos el que no puede combatir puede curar al combatiente, acompañarle con sus simpatías, seguirle con sus oraciones, facilitar con sus bienes de fortuna la obra nacional... todo, todo menos *hacer política*.

Hemos apelado á la opinión autorizadísima de *El Resumen* y *El Día*, porque nadie podrá calificarlos de adictos al Gobierno actual, y sus declaraciones, unidas á las de *El Tiempo* dan la medida de cómo piensa en España la parte sensata de la opinión.

Por lo demás, estamos conformes con *El Día*: quieran ó no los impugnadores de la tregua, rindan tributo á las manifestaciones clarísimas de la opinión y dedican su principal interés y el mayor espacio de sus periódicos, no al comba-

te político ni á la censura apasionada de cuanto el Gobierno hace,—cuya censura solamente pueden hacer con ánimo de que se lea, dándola intercalada entre los escritos que á Melilla se refieren—sino á lo que satisface la vehemente curiosidad, la única preocupación actual de los buenos españoles: los asuntos de África.

Y siendo esto así, de poco sirven sus iras y su oposición á esa tregua que otorgan contra su voluntad, ante la decidida voluntad de la nación.

### La partida Ariza Su disolución

Ayer por la mañana tuvo lugar en Melilla un suceso que causó honda impresión y disgustó en el campamento.

Varios individuos de la partida de Ariza, que ya se sabe está compuesta de penados por delitos graves, cometieron un atropello, verdadero acto de salvajismo en la persona del moro Amadi, confidente á las órdenes de la comandancia general.

Entre varios penados de la partida acometieron al infeliz moro y después de golpearle y maltratarle brutalmente, uno de los partidarios llamado José Farre Riera, le cortó una oreja, enseñando después por la plaza el horrible trofeo de su cobarde hazaña.

Tan pronto como el general en jefe tuvo conocimiento del delito mandó que los agresores fueran puestos en prisión y formado el Consejo de guerra para juzgarlos.

El proceso fué sumárisimo, como corresponde á delitos cometidos en campaña, y el fallo fué de pena de muerte para el Farre Riera, que á las once de la mañana fué pasado por las armas.

Todo el ejército ha aplaudido la energía con que el general Martínez Campos ha reprimido este acto vandálico.

Continúa actuando el Consejo para depurar la responsabilidad de los demás penados de la partida, cómplices de Farre. Acaso alguno de éstos sea condenado tan rigurosamente, pues los hay muy comprometidos en el hecho.

En vista de la conducta criminal de los penados de la partida de Ariza, ha acordado el general en jefe que la partida quede disuelta. Todo el mundo ha recibido con aplauso esta resolución del general, pues el delito de Farre Riera y sus cómplices ha sublevado los sentimientos caballerescos de nuestras tropas.

Inmediatamente se ha procedido á desarmar á los presidiarios que forman la partida recluyéndolos con el resto de los penados.

Probablemente Ariza se embarcará para España.

### Lo de Melilla

El general Martínez Campos ha telegrafiado diciendo que ayer por la mañana fué fusilado el penado José Torre Riera, que

formaba parte de la guerrilla de Ariza; por haberle cortado las orejas y haber golpeado brutalmente al moro Amadi, confidente de la comandancia general, contraviniendo las órdenes de la superioridad. El consejo de guerra fué sumárisimo.

El general Martínez Campos ha disuelto la guerrilla de Ariza.

Siguen las actuaciones contra otros penados para depurar responsabilidades.

En la madrugada de ayer el general Martínez Campos efectuó un reconocimiento en las obras del fuerte de Sidi-Aguariach, encontrándolas intactas.

Los moros no se han acercado á los límites.

Prosiguen las obras del fuerte.

La impresión general es que no acabarán las obras del fuerte de Sidi-Aguariach sin que se libre una batalla.

Han llegado á Melilla los cruceros *Conde de Venadito Isla de Luzón* y *Alfonso XII* con el comandante de la escuadra.

También han llegado el vapor *Wifredo* con trescientos soldados y los generales Salcedo y Molins, y el *Baldomero Iglesias* con los generales Primo de Rivera, Chinchilla y Echagüe.

Anteayer se hizo el avance desplegando al frente fuerzas descubiertas de caballería y cuatro regimientos de infantería, las cuales practicaron un reconocimiento avanzando sobre Sidi-Aguariach. Formaban la retaguardia la artillería, que ocupó posiciones. Con las fuerzas iban la brigada de penados y los ingenieros. Otro destacamento avanzó por Camellos, protegido por los buques de guerra á los fuertes. Al llegar á Sidi-Aguariach reinó gran expectación ante la actitud que adoptarían los moros.

Comunican de Melilla que se crea un cuadro eventual con los primeros y segundos tenientes de la escala de reserva retribuida de infantería, los cuales quedarán á las órdenes del general Martínez Campos, para que los destine á los cuerpos de ejército de África con sueldo entero.

Ha sido despachado favorablemente por el Consejo Supremo de Guerra y Marina el expediente para la concesión de la pensión de general de división á la viuda del general Margallo. Esta ha solicitado además la pensión que le corresponde por la cruz laureada de San Fernando.

El general Martínez Campos ha pedido un remolcador y ocho lanchones para facilitar los desembarcos.

El hecho de haberse reunido en Melilla 30 generales ha despertado cavilidades en Inglaterra.

El hermano del sultán hace grandes esfuerzos para reducir á las kabilas, á las que sujeta principalmente la demostración de fuerzas que ha hecho el general Martínez Campos para comenzar las obras del fuerte.

Las mujeres que componen el harén del sultán de Marruecos, se dirigen á reunirse en la ciudad de este nombre, con su esposo y señor, escoltadas por numeroso ejército de ginetes.

Esto no fué obstáculo para que las gentes de la kábila de Zemun, asaltaran á la comitiva, donde iban las esposas del emperador, y no se sabe si se quedaron con algunas en reenes.

Esta osadía de la kábila de Zemun, será castigada por el sultán.

Telegrafían de Tánger que el Gobierno español ha puesto á disposición de la guardia de moros 60.000 duros para que persiga el contrabando de armas.

Una comisión de los periodistas que hay en Melilla visitó anteanoche al general Martínez Campos para suplicarle que pusiérase en libertad al corresponsal de *El Imparcial* don Eduardo Muñoz, detenido por la cuestión del pliego y para rogarle que les facilitase los correspondientes pases para presenciar cuantas operaciones se hagan.

El general estuvo muy deferente con la comisión, accediendo á todos sus deseos.

Los periodistas abrigan la esperanza además de utilizar el cable.

## Crónica

El lunes á las dos de la tarde el general gobernador militar de esta plaza señor Tuero, acompañado de su Estado Mayor, revistará todas las fuerzas de esta guarnición, incluyendo en ellas los reservistas recientemente incorporados á sus puestos.

La revista tendrá lugar en los glásis exteriores de la Ciudadela, apoyando la cabeza en la puerta de Tacónera.

Las tropas vestirán en traje de marcha.

El oficial de la reserva y paisano nuestro don Benigno Castillejos ha sido destinado al cuadro eventual de Melilla á las órdenes del general Martínez Campos.

Tanto este señor como el señor Lesaca tienen solicitado el marchar á Melilla.

La Asociación de la Cruz Roja va á dirigir á los pueblos de esta provincia unas circulares excitando á la formación de sucursales en todos aquellos.

*La Lealtad Navarra* publicó anteayer una noticia diciendo que el señor don Wenceslao Martínez había ingresado en el partido conservador.

Esta tarde hemos recibido nosotros el siguiente telegrama:

«Madrid 2 (10 m).—Tres destinatarios.—*Eco Navarra, Liberal y Lealtad*.

Suplico desmienta mi ingreso en el partido conservador, aserto falso y calumnioso contra el cual protesto.—*Wenceslao Martínez*»

El oficial de la reserva don Julian Lesaca, que dijimos marchaba á Melilla, ha sido destinado al cuadro eventual que en caso de necesidad cubrirá las bajas de los oficiales en las fuerzas del ejército de operaciones.

De casi todas las provincias siguen recibiendo muy gratos informes sobre el estado de los campos. La nacencia es vigorosa y uniforme, augurando abundante cosecha de cereales.

El nuevo sello creado para la franquicia postal concedida á las tropas de Melilla es de doble tamaño al de los de Comunicaciones, ocupando su centro el escudo de España descansando sobre dos leones.

Arriba tiene la inscripción siguiente: «España Correos», y abajo esta otra: «Melilla: Ejército Expedicionario.»

Dícese que varios diputados á Cortes de la mayoría y de las oposiciones han manifestado su propósito de ayudar á la propuesta hecha en la asamblea de la Cruz Roja, por el vicepresidente de la misma, don Luis Martínez Pacheco, para que se imponga á los Ayuntamientos la obligación de colocar con carácter permanente á los hijos de las respectivas localidades que se inutilicen en la guerra contra los infieles.

Nos parece excelente y humana la idea, y creemos por ello que encontrará eco y aplauso, que desde luego nosotros le prodigamos con todo gusto y sinceridad.

Mañana tendrá lugar en el Teatro-Circo el tercer baile de la temporada que seguramente se verá tan concurrido como los anteriores.

Las comunicaciones entre Burguete y esta capital se hallan casi interrumpidas á consecuencia de la gran cantidad de nieve que ha caído en algunos puntos del trayecto.

La casa Sheldon y Gerdizen, de Santander, que ha vendido al Ayuntamiento de la capital montañesa un nuevo y completo material de incendios y entre otros aparatos una poderosa bomba de vapor llamada «Volcano», que arroja una tonelada de agua por minuto á cuarenta

tus cortinages, despues de haber tenido la dicha de mirar aunque cautelosamente el rostro de Laura; y tú vaho que flotas en la atmósfera despues de haber sido exhalado por Laura, y vosotras, paredes que disfrutasteis del honor de resguardar los hechizos de mi ángel tutor, sed mis compañeros de infortunio, habíadme de nuestra inolvidable Laura, traed corriendo el bálsamo que ha de atenuar el dolor de mi atribulado espíritu!»

«Pero Jesús, ¿qué silencio es este? Nadie contesta; mis palabras se pierden en el vacío; mi alma se desgarró de pena; hasta el suelo creo que tiembla bajo mis pies como sacudido por el terremoto.... ¿Qué es eso? ¡Maldición!

«Los truenos se sucedían con más rapidez, y parecía como que trataban de rasgar el firmamento; y el relámpago brillaba con claridad más deslumbradora; y cual si se hubieran abierto las cataratas del cielo, la tierra inundábase de agua. Eatonces Manolo como movido por un resorte, corrió á buscar unas vasijas donde Laura cuidaba sus flores, y las encontró; pero, ¡oh desencanto! en ellas solo crecía ya la amarga retama: penetró en el local donde Laura mimaba á sus palomas, pero en vez del arrullo de estas aves candidas, oyó el chillido repugnante de las taimadas ratas; finalmente, recordó la existencia de un agujero donde todos los años, protegida por la solicitud de Laura, anidaba una pareja de vencejos, y solamente pudo encontrar el nido pero con señales evidentes de haber sido asesinados ale-


vosamente los polluelos que en él se criaban al calor de la madre, por una mano traidora.

«¿Señor, qué es esto?—volvió á exclamar desesperado Manolo—¿qué espíritu infernal me persigue con tanta saña? ¿qué maldades he cometido para ser tan cruelmente castigado? ¿dónde estas Laura mía? ¡pero nadie contesta! ¡Ah! ¡qué espantosa soledad! ¡pero digo mal; no estoy solo: conmigo está la más negra desventura; el vacío no me desampara; y la misma soledad ¿no es acaso mi compañera?

«¿Y quién tiene la osadía de turbar el silencio de esta tumba? ¿Sois espectros ambulantes? ¡Cómol y creéis que me infundís temor? ¿Suponeis que la idea de la muerte es para mí un tormento? Ja, ja, ja, ja. Acercaos, acercaos á mí, séres impalpables, y yo os venderé cosas espeluznantes que ni aún siquiera habéis oído nombrar. ¿Qué buscáis pues? ¿Queréis poblar la región del fuego? Pues rasgad con vuestra guadaña los tegidos de mis pulmones y sentaos allí entre sus ascuas, las cuales merced á las llamaradas que estos aspiran se conservan siempre encendidas. ¿Queréis morar entre cristales de hielo? Pues hundid el acerado puñal en mi corazón y alojaos entre sus congeladas paredes, y si asustados de sus arcanos quedais sin ánimo para poder salir de él, penetrad en jurisdicción del estómago y pronto seréis expulsados al exterior escoltado por la caterva de viles gusanos que lo pueblan. ¿Os gusta habitar en la mansión de la noche perpétua? Pues machacar mi cráneo y hospedaros en los oscuros senos del cere-



**VINO DE VIAL**  
**Tónico Anaplítico Reconstituyente**  
 El Tónico mas energico para Convalescientes, Ancianos, Señoras, Niños raquíticos ó débiles y todas las personas delicadas



**A la Quina Jugo de Carne Fosfato de Cal Compuesto**  
 de sustancias indispensables á la formacion de la Carne muscular y de los Sistemas nervioso y huesoso

El **VINO de VIAL** es la reunion de los medicamentos los mas activos para combatir: la Anemia, Clorosis, Dispepsia, Gastritis, Edad critica, Debilidad, Convalecencia, &; en una palabra, todos estos estados de languidez, enflaquecimiento, extenuacion nerviosa en los cuales los temperamentos de nuestros dias se hallan predispuestos.

**LYON — Farmacia J. VIAL, rue de Bourbon, 14 — LYON**

Depósito en todas las farmacias.

1198 **ENFERMEDADES NERVIOSAS**  
**CÁPSULAS del Doctor Clin**  
 Lauroado de la Facultad de Medicina de Paris. — Premio Montyon.

Las Verdaderas Cápsulas CLIN de Bromuro de Alcanfor se emplean en las Afecciones nerviosas y del Cerebro y en las enfermedades siguientes:  
 Asma, Insomnio, Afecciones del Corazón, Histérico, Epilepsia, Alucinaciones, Aturdimiento, Jaqueca, Enfermedades de las vias urinarias y para calmar las excitaciones de toda clase.

Exijanse las Verdaderas Cápsulas de Bromuro de Alcanfor de **CLIN Y C<sup>ia</sup>** de PARIS que se hallan en las principales Boticas y Droguerías.

**MEDICACION TONICA**  
**PILDORAS y JARABE DE BLANCARD**  
 Con ioduro de Hierro inalterable

**ANEMIA** **COLORES PÁLIDOS** **RAQUITISMOS** **ESCRÓFULOS** **TUMORES BLANCOS** etc., etc.

Exijase la firma y el sello de garantia. **PARIS** 40, rue Bonaparte, 40

Invitación para participar á la próxima  
**GRAN LOTERÍA DE DINERO**

**500,000**  
 Marcos  
 ó APROXIMADAMENTE  
**PESETAS 700,000**

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la Nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

Especialmente:

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1 Premio á M.      | 300000                                   |
| 1 Premio á M.      | 200000                                   |
| 1 Premio á M.      | 100000                                   |
| 2 Premios á M.     | 75000                                    |
| 1 Premio á M.      | 70000                                    |
| 1 Premio á M.      | 65000                                    |
| 1 Premio á M.      | 60000                                    |
| 1 Premio á M.      | 55000                                    |
| 2 Premios á M.     | 50000                                    |
| 1 Premio á M.      | 40000                                    |
| 5 Premios á M.     | 20000                                    |
| 3 Premios á M.     | 15000                                    |
| 26 Premios á M.    | 10000                                    |
| 56 Premios á M.    | 5000                                     |
| 106 Premios á M.   | 3000                                     |
| 253 Premios á M.   | 2000                                     |
| 6 Premios á M.     | 1500                                     |
| 756 Premios á M.   | 1000                                     |
| 1237 Premios á M.  | 500                                      |
| 33950 Premios á M. | 148                                      |
| 18991 Premios á M. | 300, 200, 150, 127, 100, 94, 67, 40, 20. |

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 110.000 billetes, de los cuales 55,400 deben obtener premios con toda seguridad.

Todo el capital incl. 54.600 billetes gratuitos importa

**Marcos 10,816,425**

ó SEAN APROXIMADAMENTE

**pesetas 15,000,000**

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 55 400 premios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de marcos 50.000, de la segunda 55.000, ascie. de en la tercera á 60.000, en la cuarta á 65.000, en la quinta á 70.000, en la sexta á 75.000, y en la sétima clase podrá en caso más feliz eventualmente importar 500.000, especialmente 300.000, 200.000 marcos, etc.

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, libranzas de Giro Mútuo, extendidas á nuestra orden, giradas sobre B recelona ó Madrid, letras de cambio, facil á cobrar, ó en sellos de correo.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

- 1 Billete original, entero: Pesetas 9
- 1 Billete original, medio: Pesetas 4,50

El precio de los billetes de las clases siguientes, como tambien la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan previstos de las armas del Estado, como tambien el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica segun las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantia del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitidos será restituído. Se envía gratis y franco el prospecto á quien lo solicite. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

**20 Diciembre de 1893**

**VALENTIN y C.<sup>la</sup>**  
 Expenduría general de lotería  
**HAMBURGO (Alemania)**

**LA EPILEPSIA**  
 ó ACCIDENTES NERVIOSOS  
 y todas las afecciones nerviosas en general se curan radicalmente con las pastillas antiepilépticas de

**OCHOA**

No se desconfíe de la curación por antiguo que sea el padecimiento  
 PROSPECTOS GRATIS.—MESON DE PAREDES, 7, PRAL.—MADRID

De venta en las principales farmacias de España, Cuba, Puerto Rico, Méjico, Canarias y Baleares.  
 En Pamplona Farmacia de Marquina

**ROB BOYVEAU L'AFPECTEUR**  
 Este Jarabe depurativo y reconstituyente, de un gusto agradable, de una composición exclusivamente vegetal, basado aprobado en 1778 por la antigua Sociedad real de Medicina y por un decreto del año XIII. — Cura todas las enfermedades que resultan de vicios de la sangre, como Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Liqueur, Impétigo, Gota, Reumatismo. — Por sus propiedades aperitivas, digestivas, diuréticas y sudoríficas, favorece el desarrollo de las funciones de nutrición, fortifica la economía y provoca la expulsión de los elementos morbidos, ya sean virus ó parasitarios.

**ROB BOYVEAU L'AFPECTEUR**  
 de YODURO DE POTASIO

Es el medicamento por excelencia para curar los accidentes síftílicos antiguos ó rebeldes: Ulceras, Tumores, Exostosis, así como el Linfatisimo, la Escrófulosa y la Tuberculosa. — EN TODAS LAS FARMACIAS.  
 En Paris, casa J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, Rue Richelieu, y Succesor de BOYVEAU-L'AFPECTEUR

**VINO DE PEPTONA ORTEGA**  
 Nutrición completa  
 sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo

Preparado con vino generoso de España, dá tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable á los convalescientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consunción, cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de Peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de Peptona y Peptona de leche

Elaboración por medio del vapor. Venta por mayor.

QUEVEDO 7.—MADRID

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

**GRAN HOTEL de PARIS PARIS. 38, Faubourg Montmartre**  
 al lado de los Grandes Boulevares, en el centro de Paris

Este gran establecimiento, agrandado y decorado nuevamente, situado en el centro de la capital, ofrece á los señores viajeros, negociantes y turistas, el mayor confort deseable.

Precios de cuartos, salones y departamentos para familias

Entresuelo y primer piso, 8, 7, 6, 5 y 4 francos. Segundo y tercer piso, 6, 5, 4, 3'50 y 3 francos. Pisos altos, 4, 3'50, 3 y 2'50 francos.

La diferencia en los precios solo consiste en la dimensión de las habitaciones.

**RESTAURANT Á LA LISTA**

Almuerzo, 3 francos; comida, 4 francos; vino comprendido; pensión y cuarto reducido, por una temporada.

Se hablan todas las lenguas y en especialidad la española.

Consejo.—Los viajeros antes de llegar á Paris, harán bien en telegrafiar así: Paristel-Nord, Orleans, Onest-Montparmasse, Onest-Saint Lazare, apellido del viajero.

Un empleado del Gran Hotel de Paris, con el telegrama en la mano, esperará al viajero en la estación. Si no se pone telegrama no escuchará á nadie, tomar un coche y decir GRAND HOTEL de PARIS, 38 Faubourg Montmartre.—Renard, propietario y director.

LOS NUMEROSOS MÉDICOS QUE EMPLEAN la  
**SOLUCION PAUTAUBERGE**  
 al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO  
 la consideran como el remedio mas seguro y eficaz contra las

**ENFERMEDADES DEL PECHO**  
 TISIS, BRONQUITIS CRONICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución.  
 En casa de L. PAUTAUBERGE & C<sup>ia</sup>, 22, rue Jules César, Paris, y las principales boticas.